

Second Session, Forty-third Parliament,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

Deuxième session, quarante-troisième législature,
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-302

PROJET DE LOI C-302

An Act to amend the Criminal Code
(pornographic material)

Loi modifiant le Code criminel (matériel
pornographique)

FIRST READING, MAY 27, 2021

PREMIÈRE LECTURE LE 27 MAI 2021

MR. VIERSEN

M. VIERSEN

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to prohibit a person from making pornographic material for commercial purposes without having first ascertained that each person whose image is depicted in the material is 18 years of age or older and has given their express consent to their image being depicted. It also prohibits a person from distributing or advertising pornographic material for commercial purposes without having first ascertained that each person whose image is depicted in the material was 18 years of age or older at the time the material was made and gave their express consent to their image being depicted.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin d'interdire à toute personne de produire du matériel pornographique à des fins commerciales sans s'être au préalable assuré que chaque personne dont l'image est représentée dans ce matériel est âgée de dix-huit ans ou plus et a donné son consentement exprès à ce que son image y soit représentée. Il interdit aussi à toute personne de distribuer du matériel pornographique ou d'en faire la publicité à des fins commerciales sans s'être au préalable assuré que chaque personne dont l'image est représentée dans ce matériel est âgée de dix-huit ans ou plus et a donné son consentement exprès à ce que son image y soit représentée.

BILL C-302

An Act to amend the Criminal Code (pornographic material)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Stopping Internet Sexual Exploitation Act*.

R.S., c. C-46

Criminal Code

2 The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 172.1:

Making and Distributing Pornographic Material

Definition of *pornographic material*

172.11 (1) In this section and sections 172.12 and 172.13, ***pornographic material*** means a photographic, film, video or other visual representation, whether or not it was made by electronic or mechanical means,

(a) that shows a person who is engaged in or is depicted as engaged in explicit sexual activity; or

(b) the dominant characteristic of which is the depiction, for a sexual purpose, of a sexual organ or the anal region of a person.

Offence — making pornographic material

(2) Every person commits an offence who, for commercial purposes, makes pornographic material without having first ascertained that each person whose image is

PROJET DE LOI C-302

Loi modifiant le Code criminel (matériel pornographique)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi visant à mettre fin à l'exploitation sexuelle dans Internet*.

L.R., ch. C-46

Code criminel

2 Le *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'article 172.1, de ce qui suit :

Production et distribution de matériel pornographique

Définition de *matériel pornographique*

172.11 (1) Au présent article et aux articles 172.12 et 172.13, ***matériel pornographique*** s'entend de toute représentation photographique, filmée, vidéo ou autre, réalisée ou non par des moyens mécaniques ou électroniques :

a) soit où figure une personne se livrant ou présentée comme se livrant à une activité sexuelle explicite;

b) soit dont la caractéristique dominante est la représentation, dans un but sexuel, des organes sexuels ou de la région anale d'une personne.

Infraction : production de matériel pornographique

(2) Commet une infraction quiconque, à des fins commerciales, produit du matériel pornographique sans s'être au préalable assuré que chaque personne dont

depicted in the material is 18 years of age or older and has given their express consent to their image being depicted.

Offence — distributing pornographic material

(3) Every person commits an offence who, for commercial purposes, distributes or advertises pornographic material without having first obtained from the maker of the material written confirmation that each person whose image is depicted in the material was 18 years of age or older at the time the material was made, that they gave their express consent to their image being depicted in the material and that they have not subsequently withdrawn that consent in writing.

Punishment — making pornographic material

(4) Every person who contravenes subsection (2) is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable

(a) in the case of an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$1,000,

(ii) for a second offence, to a fine of not more than \$5,000, and

(iii) for each subsequent offence, to a fine of not more than \$10,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both; and

(b) in the case of a person other than an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$10,000,

(ii) for a second offence, to a fine of not more than \$50,000, and

(iii) for each subsequent offence, to a fine of not more than \$100,000.

Punishment — distributing or advertising pornographic material

(5) Every person who contravenes subsection (3) is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable

(a) in the case of an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$5,000,

l'image est représentée dans ce matériel est âgée de dix-huit ans ou plus et a donné son consentement exprès à ce que son image y soit représentée.

Infraction : distribution de matériel pornographique

(3) Commet une infraction quiconque, à des fins commerciales, distribue du matériel pornographique ou en fait la publicité sans avoir au préalable obtenu du producteur du matériel la confirmation écrite que chaque personne dont l'image est représentée dans ce matériel était âgée de dix-huit ans ou plus au moment où le matériel a été produit, a donné son consentement exprès à ce que son image y soit représentée et n'a pas retiré son consentement par écrit par la suite.

Peine — production de matériel pornographique

(4) Quiconque contrevient au paragraphe (2) est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible :

a) s'il s'agit d'un individu :

(i) pour la première infraction, d'une amende maximale de 1 000 \$,

(ii) pour la deuxième infraction, d'une amende maximale de 5 000 \$,

(iii) pour chaque infraction subséquente, d'une amende maximale de 10 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une ou l'autre de ces peines;

b) s'il s'agit de toute personne autre qu'un individu :

(i) pour la première infraction, d'une amende maximale de 10 000 \$,

(ii) pour la deuxième infraction, d'une amende maximale de 50 000 \$,

(iii) pour chaque infraction subséquente, d'une amende maximale de 100 000 \$.

Peine — distribution ou publicité de matériel pornographique

(5) Quiconque contrevient au paragraphe (3) est coupable d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible :

a) s'il s'agit d'un individu :

(i) pour la première infraction, d'une amende maximale de 5 000 \$,

(ii) for a second offence, to a fine of not more than \$10,000, and

(iii) for each subsequent offence, to a fine of not more than \$20,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both; and 5

(b) in the case of a person other than an individual,

(i) for a first offence, to a fine of not more than \$20,000,

(ii) for a second offence, to a fine of not more than \$100,000, and 10

(iii) for each subsequent offence, to a fine of not more than \$200,000.

(ii) pour la deuxième infraction, d'une amende maximale de 10 000 \$,

(iii) pour chaque infraction subséquente, d'une amende maximale de 20 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une ou l'autre de ces peines; 5

b) s'il s'agit de toute personne autre qu'un individu :

(i) pour la première infraction, d'une amende maximale de 20 000 \$,

(ii) pour la deuxième infraction, d'une amende maximale de 100 000 \$, 10

(iii) pour chaque infraction subséquente, d'une amende maximale de 200 000 \$.

No defence — age verification

(6) It is not a defence to a charge under subsection (2) that the accused believed that a person whose image is depicted in the pornographic material was 18 years of age or older unless the accused establishes that 15

(a) they attempted to verify the person's age by asking for and examining a piece of identification issued by a federal or provincial authority or a foreign government — or any other documentation prescribed by regulation — containing the person's photograph, date of birth and signature; and 20

(b) they believed on reasonable grounds that the documentation was authentic.

Moyen de défense irrecevable : vérification de l'âge

(6) Le fait que l'accusé croyait que la personne dont l'image est représentée dans le matériel pornographique était âgée de dix-huit ans ou plus ne constitue un moyen de défense contre une accusation fondée sur le paragraphe (2) que si l'accusé établit qu'il a respecté les conditions suivantes : 15

a) il a tenté de vérifier l'âge de la personne en demandant et en examinant une pièce d'identité délivrée par une autorité fédérale ou provinciale ou par un gouvernement étranger — ou tout document prévu par règlement — sur laquelle figure la photographie de la personne, sa date de naissance et sa signature; 20 25

b) il avait des motifs raisonnables de croire que le document était authentique.

Definition of consent

(7) In this section and in section 172.13, **consent** means the voluntary agreement, in writing, of the person whose image is depicted in the pornographic material to their image being so depicted. 25 30

Définition de consentement

(7) Au présent article et à l'article 172.13, le **consentement** consiste en l'accord volontaire, par écrit, de la personne dont l'image est représentée dans le matériel pornographique à ce que son image y soit représentée. 30 35

Aggravating factors

(8) If a person is convicted of an offence under subsection (2) or (3), the court that imposes the sentence shall consider as aggravating factors 30

(a) the fact that the person whose image is depicted in the pornographic material was under 18 years of age at the time the material was made or did not consent to the sexual activity that is depicted in the material; and 35

Circonstances aggravantes

(8) Le tribunal qui détermine la peine à infliger à une personne déclarée coupable d'une infraction visée aux paragraphes (2) ou (3) est tenu de considérer comme des circonstances aggravantes les faits suivants : 35 40

a) le fait que la personne dont l'image est représentée dans le matériel pornographique était âgée de moins de dix-huit ans au moment où le matériel a été produit ou n'a pas donné son consentement à l'activité sexuelle présentée dans le matériel; 40

(b) the fact that the pornographic material is obscene within the meaning of subsection 163(8) or promotes hatred against an *identifiable group* as defined by subsection 318(4).

Defence of public good

(9) No person shall be convicted of an offence under subsection (2) or (3) if the act that is alleged to constitute the offence serves the public good and does not extend beyond what serves the public good.

Question of law, motives

(10) For the purposes of subsection (9),

(a) it is a question of law whether an act serves the public good and whether there is evidence that the act alleged goes beyond what serves the public good, but it is a question of fact whether the act does or does not extend beyond what serves the public good; and

(b) the motives of an accused are irrelevant.

Order — maker or distributor of pornographic material

172.12 (1) When an offender is convicted, or is discharged on the conditions prescribed in a probation order under section 730, of an offence referred to in subsection 172.11(2) or (3), the court that sentences or discharges the offender, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence or any other condition prescribed in the order of discharge, may make, subject to the conditions or exemptions that the court directs, an order

(a) prohibiting the offender from using the Internet or other digital network, unless the offender does so in accordance with conditions set by the court;

(b) requiring the offender to ensure that the pornographic material in relation to which the offence was committed is no longer stored on or made available through the offender's *computer system* as defined in subsection 342.1(2); or

(c) requiring the offender to remove or cause to be removed the material in relation to which the offence was committed from the Internet or other digital network.

Duration

(2) An order made under subsection (1) may be in force for any period that the court considers appropriate, including any period to which the offender is sentenced to imprisonment.

b) le fait que le matériel pornographique est obscène au sens du paragraphe 163(8) ou foment la haine contre un *groupe identifiable* au sens du paragraphe 318(4).

Moyen de défense fondé sur le bien public

(9) Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction visée aux paragraphes (2) ou (3) si l'acte qui constituerait l'infraction a servi le bien public et n'a pas outrepassé ce qui a servi celui-ci.

Question de fait et de droit et motifs

(10) Pour l'application du paragraphe (9) :

a) la question de savoir si un acte a servi le bien public et s'il y a preuve que l'acte reproché a outrepassé ce qui a servi le bien public est une question de droit, mais celle de savoir si l'acte a ou n'a pas outrepassé ce qui a servi le bien public est une question de fait;

b) les motifs du prévenu ne sont pas pertinents.

Ordonnance — producteur ou distributeur de matériel pornographique

172.12 (1) Dans le cas où un contrevenant est déclaré coupable, ou absous en vertu de l'article 730 aux conditions prévues dans une ordonnance de probation, d'une infraction mentionnée aux paragraphes 172.11(2) ou (3), le tribunal qui lui inflige une peine ou prononce son absolution, en plus de toute autre peine ou de toute autre condition de l'ordonnance d'absolution applicables en l'espèce, sous réserve des conditions ou exemptions qu'il indique, peut, selon le cas :

a) interdire au contrevenant d'utiliser Internet ou tout autre réseau numérique, à moins de le faire en conformité avec les conditions imposées par le tribunal;

b) exiger du contrevenant qu'il s'assure que le matériel pornographique à l'égard duquel l'infraction a été commise n'est plus emmagasiné ni accessible au moyen de son *ordinateur* au sens du paragraphe 342.1(2);

c) exiger du contrevenant qu'il retire ou qu'il fasse retirer d'Internet ou de tout autre réseau numérique le matériel à l'égard duquel l'infraction a été commise.

Durée

(2) L'ordonnance visée au paragraphe (1) peut être en vigueur pour la période que le tribunal juge appropriée, y compris pour la période d'emprisonnement à laquelle le contrevenant est condamné.

Court may vary order

(3) A court that makes an order under subsection (1) or, if the court is for any reason unable to act, another court of equivalent jurisdiction in the same province may, on application of the offender or the prosecutor, require the offender to appear before it at any time and, after hearing the parties, that court may vary the conditions prescribed in the order if, in the opinion of the court, the variation is desirable because of changed circumstances after the conditions were prescribed.

Offence

(4) Every person who is bound by an order and who does not comply with the order is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term of not more than two years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Regulations

172.13 The Governor in Council may, for the purposes of subsections 172.11(2) and (3), make regulations

- (a) prescribing the documentation that may be used to verify the age of a person and their consent to their image being depicted; and
- (b) respecting any records to be kept by makers of pornographic material, as well as by any person who distributes or advertises such material, and the period of time for which the records are to be kept.

Modification de l'ordonnance

(3) Le tribunal qui rend l'ordonnance visée au paragraphe (1) ou, s'il est pour quelque raison dans l'impossibilité d'agir, tout autre tribunal ayant une compétence équivalente dans la même province peut, à tout moment, sur demande du poursuivant ou du contrevenant, requérir ce dernier de comparaître devant lui et, après audition des parties, modifier les conditions prescrites dans l'ordonnance si, à son avis, cela est souhaitable en raison d'un changement de circonstances depuis que les conditions ont été prescrites.

Infraction

(4) Quiconque ne se conforme pas à l'ordonnance est coupable :

- a) soit d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de deux ans;
- b) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire.

Règlements

172.13 Le gouverneur en conseil peut, pour l'application des paragraphes 172.11(2) et (3), prendre des règlements :

- a) désignant les documents pouvant être utilisés pour vérifier l'âge d'une personne et son consentement à ce que son image soit représentée;
- b) concernant les dossiers que doivent tenir les producteurs de matériel pornographique, ainsi que toute personne qui distribue ce genre de matériel ou qui en fait la publicité, et la durée de conservation de ces dossiers.